

BBMSL Limited

Merchant Application Form for Electronic Payment and Terminal Services

電子支付及終端機服務申請表

1. Merchant information 商戶資料

 (SME / Standard Plan)

Merchant Legal / Register Name 商戶名稱	Doing Business-As-Name 商戶營業名稱	Business Nature: Internal use only	
Contact Person 聯絡人	Title 職銜	MCC Code:	Sales Plan:
Telephone No. 電話號碼	Email (For contact & merchant portal login) 電郵 (以供聯絡及登入商戶對賬平台使用)		
Office Address (Please provide office address and reason if the address on your Bank Statement / Bank Book / Cheque is different from BR) 辦公室地址 (如銀行戶口證明上的地址與商業登記證上的地址不一致, 請提供辦公室地址及說明原因)		Mailing Address 郵寄地址 <input type="checkbox"/> Office Address 辦公室 <input type="checkbox"/> Business Address 營業地址	
Business Address (Please list all the business addresses applying for BBMSL Limited services and provide copy of Business Registration) 營業地址 (請列出所有申請樁機支付科技有限公司服務之營業地址及提供相關商業登記證副本)			
Email to receive daily transaction report (Please provide one email if needed) 如需要收取每日交易報告, 請提供電郵 (只可填一個電郵)		The rental period of the terminal 租用終端機之合約期限 24 months rental starting from Installation Date: _____	
Major Shareholder Information (≥ 25% shareholding) 主要股東資料 (≥ 25%股份)			
1. Name 姓名: _____ % of shareholding: _____%		2. Name 姓名: _____ % of shareholding: _____%	
ID card No. 身份證號碼: _____		ID card No. 身份證號碼: _____	

2. Required Document 所需文件

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> Copy of Business Registration
<input type="checkbox"/> Certificate of Incorporation (CI) / Electronic Extract of Information (EI)
<input type="checkbox"/> Copy of Business Owner ID (s)
<input type="checkbox"/> Copy of Bank Statement (within latest 3months)/Bank Book/Cheque
<input type="checkbox"/> Pictures of Store Front
<input type="checkbox"/> Annual Return (NAR1) / Incorporation Form (NNC1)
<input type="checkbox"/> Trade License (e.g. Restaurant License) (if any) | 商業登記證副本, 商業登記証號碼: _____ 有效期: _____
公司註冊證書: _____ / 商業登記冊內資料的電子摘錄
持有人身份證副本
銀行戶口證明 (最近三個月內) / 銀行存摺 / 支票簿
店舖照片
週年申報表 / 法團成立表格
售賣許可證 (例如: 食肆牌照) (如適用) |
|---|---|

3. Payment Acceptance 受理支付方式

- Visa / MasterCard 萬事達卡 ____%
 UnionPay International 銀聯國際 ____%
 American Express 美國運通 ____%
 JCB ____%
 Alipay 支付寶 ____%
 WeChat Pay 微信支付 ____%
 Business Octopus 商用版八達通 ____% (商戶需下載商用版八達通登記: BIZ)

*For each Visa or MasterCard transaction of less than or equal to HKD100, merchant shall pay a HKD1 service fee, plus a corresponding transaction fee calculated based on the above Merchant Discount Rates. 商戶需為每筆價值低於或等於港幣100元之 VISA 或萬事達卡交易支付以上述貼現率計算之交易費及港幣1元服務費。

Remarks: Business Octopus 0-6 months 0%, 1.5% afterwards (until further notice). If you have any inquiries, please contact the Octopus Hotline: 2266 2282.

商用版八達通首6個月0%, 之後1.5% (直至另行通知). 如有任何疑問, 請致電八達通熱線電話查詢: 2266 2282.

Daily auto settlement at 23:59. 於每日23:59自動結算. Settlement Currency / 結算貨幣: HKD

4. Equipment Required 所需設備

Item	數量 (unit)	HKD (unit)	合計 (HKD)	Remarks
<input type="checkbox"/> WisePOS E+	_____	_____	_____	_____
<input type="checkbox"/> Installation Charge	_____	_____	_____	_____
<input type="checkbox"/> Others	_____	_____	_____	_____
Total Amount: _____				(Cheque number / 支票號碼: _____)
				Crossed Cheque should be payable to / 支票抬頭請註明 "BBMSL Limited"
Integration mode 接駁模式				
<input type="checkbox"/> Standalone 單獨使用 <input type="checkbox"/> Self-service Kiosk 自助付款機 _____ <input type="checkbox"/> POS system Integration POS系統整合 _____ (Please state the system integrator 請列明系統整合方)				

I/We confirm that I/We accept the service rates and the fee schedule mentioned above.

我/我們接受上述的服務費率和各項收費。

Signature 簽署 x _____

5. Tips Function 小費功能

- Yes / 需要, Tips adjustment / Pay-at-table would be 0 %; 10 %; 15 %; ____% (maximum 30%) No / 不需要

6. Bank Account Information 銀行賬戶資料

Beneficiary Company Name 收款公司賬戶名稱: _____

Beneficiary Account Number 收款銀行賬戶號碼* _____

(Bank code) (Branch code) (Account number)

* Please fill in correct bank account details to ensure prompt settlement. Otherwise, BBMSL Limited will refer to the details in the bank statement submitted by the applicant and make the payment to the corresponding bank account. Only a corporate bank account can be used for settlement, no personal account will be accepted in any case. 請填寫正確銀行資料以避免結算錯誤。如沒填寫, 樁機支付科技有限公司將會參考貴公司月結單上任何一個帳戶作結算用。只有企業帳戶能作為結算用途, 在任何情況下個人帳戶不能作為結算用途。

***Virtual bank accounts are not accepted for settlement. 虛擬銀行賬戶暫不適用於結算。**

BBMSL Limited

Merchant Application Form for Electronic Payment and Terminal Services

電子支付及終端機服務申請表

Notice 注意事項:

- If the merchant is unable to provide a valid corporate bank account at the time of account opening, the fund received will be temporarily held by BBMSL Limited until a valid corporate bank account has been provided. Merchant shall provide a valid corporate bank account within 3 months starting from the account opening date, failing which, BBMSL Limited will pay back the fund to an authorized person by cheque, only upon receipt of a duly signed and stamped confirmation letter from merchant, and terminate the payment collection service. 如果商戶在開戶時無法提供有效的企業銀行賬戶，收到的資金將由檳城支付科技有限公司暫時代持，直至商戶能提供有效的企業銀行賬戶。商戶須在開戶日起3個月內提供有效的企業銀行賬戶，否則，檳城支付科技有限公司將在收到商戶正式簽署和蓋章的確認信後，以支票形式將資金返還給授權人，並會終止該收款服務。

- Settlement Period: 1+ (in case of a statutory public holiday at the place where Visa, MasterCard, UnionPay International, Alipay, WeChat Pay, American Express and JCB is located, settlement shall be made on the day following the statutory public holiday). 結算週期: 1+ (如在VISA、萬事達卡、銀聯國際、支付寶、微信支付、美國運通及JCB所在地的法定公共假期，則應在法定公共假期後的第二天結算)。 Please note that the settlement period is decided at the discretion of BBMSL Limited, depending on the business nature or any relevant factor and BBMSL Limited will notify you of any change. 請注意，檳城支付科技有限公司有權根據行業性質及相關因素決定結算週期。如有任何改變，本公司會及時通知貴公司。

7. Other Information 其他資料

Q1. What are the average and maximum amounts of money that you anticipate to receive in a single transaction? 預計在單筆交易中收到的平均金額和最高金額是多少？

Average Amount 平均金額 (HKD\$) _____ Maximum Amount 最高金額 (HKD\$) _____

Q2. Anticipated monthly transaction 預計每月交易總額 (HKD\$) _____ / per month 每月

Q3. Does your company accept prepayment? 三、貴公司是否設有預付交易？

No 否 Yes, prepaid amount not exceeding 10% 是，預付金額不超過10% Yes, prepaid exceeding 10% 是，預付金額多於10%

Please note that BBMSL Limited reserves the right to modify or shorten the period of the prepayment plans. 請注意，檳城支付科技有限公司保留修改或縮短預付款計劃期數的權利。

- BBMSL Limited reserves the right to refuse payment in respect of the following types of disputed transaction or in case any payment has been made, to be reimbursed by merchant immediately with any amount paid: 檳城支付科技有限公司就以下類型的爭議交易保留拒付或追討款項的權利，如已付款，商戶須立即償還已支付的任何金額：

- The authenticity or authorization of the transaction is disputed by the cardholder. 交易的真實性或授權被持卡人爭議。
 - The transaction has been completed with a cancelled or otherwise invalid card provided that this is supported by evidence that the card was not in cardholder's possession on the date of the transaction or fictitious account number was used or by certification from the cardholder which states to the effect that he/she neither participated in nor authorized the transaction. 使用註銷或失效卡完成交易，惟必須有證據證明該卡在交易日並非持卡人持有或所用賬戶號碼為虛構，或持卡人提供證明表明他/她沒有參與或授權交易。
 - The goods and/or services ordered have not been delivered in accordance with the terms of the relevant order, such being supported by evidence provided by the cardholder to certify that goods and/or services ordered have not been delivered in accordance with the terms of the relevant order. 並沒有按照有關訂單的條款送交所購貨品及/或服務，須有持卡人提供證據證明訂購的商品和/或服務未按照有關訂單的條款送交所購貨品及/或服務。
 - Any aspect of transaction was made or conducted in breach or contravention of any provision of this agreement or any applicable laws and regulations. 進行的交易在任何方面違反本協議的任何規定或任何適用的法律及法規。
- BBMSL Limited may, at its discretion, immediately suspend or terminate the service in whole or in part without being liable to the merchant, if the merchant is in breach of any terms of service. 如商戶違反任何服務條款檳城支付科技有限公司可決定立即暫停或終止全部或部分服務，並不需向商戶承擔任何責任。

- The service will be jointly provided by BBMSL Limited and its payment service partners. The payment service partners may, at their sole discretion, not provide their services if the merchant violates any terms of service set out by the payment service partners. 該服務將由檳城支付科技有限公司和其支付服務合作方共同提供。如果商戶違反任何支付服務合作方訂立的條款，支付服務合作方可不向商戶提供其服務。

I/We hereby also declare that all information, statements and particulars given in the Application Form are, to the best of my/our knowledge and belief, true and complete and all material facts which may affect assessment of this application have been disclosed. I/We fully understand that failure to disclose any material fact or the making of any misrepresentation or provision of any fraudulent information may affect the result and validity of the application and agreement. 本人/我們謹此聲明於申請書內所提供之全部資料、陳述及細節均根據本人/我們所知及所相信的事實而填寫，全部該等資料、陳述及細節均屬實無訛且為事實之全部，所有可能影響是項申請作出評估的重要事實均已披露。本人/我們完全明白不披露任何重要事實，或作出任何失實陳述，或提供任何詐騙資料均可能會影響本次申請及合約的有效性。

I/We declare that I/We have read and understood all the terms and conditions including – Terms & Conditions of BBMSL Limited – Agreement, Payment Application – TT-Pay Usage Agreement which can be reviewed and downloaded from www.bbmsl.com, and shall abide by them. 我/我們聲明本人/我們已閱讀並理解、並同意遵守所有條款，包括：檳城支付科技有限公司的條款和條件 — 協議、支付應用程序 — TT-Pay 使用協議等相關協議可登入網站 www.bbmsl.com 瀏覽及下載。

I/We have read, understood and declare that the company qualifies as a small merchant in accordance with the "Small Merchants Program Guideline" outlined below. 本人/我們已閱讀並理解、並謹此聲明本公司符合以下所列出的「中小型商戶指引」。

By checking the box and signing below and submitting this form to BBMSL Limited, you acknowledged and authorized that BBMSL Limited may use your contact information for direct marketing purposes, and that it may provide your contact information, including your name, telephone number, address and email address to BBMSL Limited and business-related parties such as, American Express International, Inc., Alipay and WeChat pay... etc who provide marketing services on behalf of BBMSL Limited. 通過勾選方框及在下方簽署並將此表格提交給檳城支付科技有限公司，即代表貴公司已授權並同意檳城支付科技有限公司將閣下之聯繫信息用於直接營銷用途，並同意檳城支付科技有限公司及相關合作方，如美國運通國際公司、支付寶和微信支付等，使用閣下之聯繫方式，包括姓名、電話號碼、地址和電子郵件地址等進行直接營銷用途。

The English Version of this Agreement shall prevail whenever there is a discrepancy between the English and the Chinese versions. 本合約的中英文版本出現任何歧異，概以英文版本為準。

I/We have acknowledged the terms below: 我/我們已知悉以下事項:

- Merchant shall pay HKD 1 for each settlement transfer as the bank settlement charge. 商戶需為每次結算轉賬支付銀行結算費用 1 港元。
- Merchant shall be liable for the bank charge of HKD 150 incurred by an unsuccessful settlement, arising out of or caused by, any unforeseen circumstance or any wrong information provided by merchant. 若有任何意外情況或因商戶提供的錯誤資訊導致結算失敗，商戶須承擔港幣 150 元的銀行費用。
- A fee of HKD 2500 per device is payable by merchant if any device(s) is/are damaged or lost. 如機器有任何人為損壞或遺失，商戶需繳付港幣 2500 元正。
- The terminal devices are the properties of BBMSL Limited. BBMSL Limited reserves the right to decide on all matters relating to the ownership of terminal device(s). 本公司的機器為本公司之財產，及其擁有權與有關機器之所有事宜均有最終決定權。

Signature 簽署 X _____

For and on behalf of the Merchant (with company chop)

商戶代表簽署 (加蓋公司印章)

Signature 簽署 X _____

Full Name 簽署人全名 _____

Title 職銜 _____

Date 日期 _____

Small Merchants Program Guideline 中小型商戶計劃指引

- New merchant (Never accepted or has not accepted credit card payments for the past 6 months) 新商戶 (從未接受或過去6個月內未接受信用卡付款)
- With fewer than 10 outlets. 少於10間分店
- With fewer than 50 employees. 少於50名員工
- Program payment acceptance limits: 計劃限額
 - Visa one-year limit of HKD1.5 million Visa 一年限額HKD150萬;
 - MasterCard one-year limit of HKD1.5 million 萬事達卡一年限額HKD150萬;
 - American Express one-year limit of HKD 1 million 美國運通卡一年限額HKD100萬
- *For a 12-months rolling period* *為12個月滾動計算*
- Monthly limit: Visa one-month limit of HKD380,000 月限額: Visa 一個月限額HKD38萬
- Merchant will not be eligible for SME discount if the accumulated transaction amount exceeds the above limit. If so, the transaction rate will be adjusted 如果累計交易金額超過上述之限額，商戶將無法享受中小企業折扣，交易費率也將會被調整。

- Can engage in any industry except 可從事任何業務，但不包括
 - Money Transfer 找換店或匯款
 - Petrol station 油站
 - Cigar stores 售賣煙草
 - Gambling 博彩